COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 207.

JEUDI, le 25 Juillet 1811.

INTÉRIEUR.

Paris, *le 20 Juillet.*

Un décret du 11 de ce mois contient des dispositions à l'égard des porteurs des titres de créances de Saint-Domingue sur la marine.

Un autre décret du 15 prolonge le terme fixé au 1er juillet de la présente année, pour l'exécution des conditions attachées à l'amnistie accordée aux Français, qui depuis le 1er avril 1804 ont portés les armes contre la France, jusqu'au 1er septembre prochain.

Par décrets du 14 de ce mois S. M. vient de nommer les présidens et membres des cours impériales de Rome et de Hambourg.

(*Moniteur.*)

Des lettres de Londres du 15 contiennent le bulletin suivant qu'on venait d'afficher au palais S.-James:

Windsor, le 13 juillet.

» S. M. a eu une nouvelle rechute dans sa maladie."

En effet, le Roi a eu vendredi soir une violente attaque: elle était accompagnée des symptômes les plus alarmans: à force de potions calmantes, il se trouvait un peu moins mal samedi dernier à l'issue du conseil de la Reine; on dépêcha un messager au prince régent, à Londres, pour lui annoncer la rechute du Roi. Hier, à une heure, le prince régent est arrivé à Windsor; il était accompagné du duc de Cumberland.

(*Journal de l'empire.*)

Suite et fin de la traduction littérale du rapport du siége de Tarragone, que le général Contreras, *ex-gouverneur de cette place, adresse au conseil de la regence.*

La garnison s'est conduite héroïquement dans la défense, jusqu'au moment de l'assaut: elle a montré alors de la faiblesse, le soldat a cédé et s'est intimidé. Les officiers, au contraire, se sont toujours parfaitement conduits, et, le sabre à la main, ont fait les plus grands efforts pour contenir les soldats, et les réunir pour qu'ils fissent résistance et attaquassent les Français qui les poursuivaient dans les rues, et les tuaient. Mais à chaque instant leur terreur augmentait, et ils se laissaient sabrer par nous-mêmes, sans pour cela se résoudre à recommencer le combat.

Tout a conspiré contre cette pauvre garnison. *Campoverde* lui offrit en sortant de venir au plus tôt la secourir et la délivrer, et il ne l'a pas fait, malgré qu'il ait renouvellé journellement sa promesse, comme on peut le voir par plusieurs lettres que j'ai conservées, et dont je remets ci-joint les copies. Le royaume de Valence a envoyé pour secourir la place, le général *Miranda* avec une division des troupes de ce royaume, qui débarqua à Tarragone, et le jour suivant se rembarqua, et fut se joindre à l'armée de *Campoverde*. Une division anglaise se présenta le 26; le colonel *Skerret*, qui la commandait, descendit à terre pour conférer avec moi. Le 27, les artilleurs et ingénieurs anglais vinrent reconnaître le front d'attaque; et, convaincus que la place était incapable de résister, ils retournèrent à leurs vaisseaux; de sorte que tous s'éloignèrent de la place, et ils étaient venus pour la secourir. Cet abandon de la part de ceux qui venaient pour la sauver, fut le pire de tout: il fit tant d'impression dans l'esprit des soldats, qu'ils commencèrent à prévoir qu'ils étaient perdus; ils se laissaient abattre; ils ne résistaient qu'à cause de mes continuelles exhortations, parce qu'ils voyaient mon sang-froid et la confiance où j'étais que, s'ils exécutaient mes ordres, les Français n'entreraient pas. Ces raisonnemens ne pouvaient valoir que pendant quelques heures; mais bientôt l'idée de se voir abandonnés s'emparait de leur esprit et les dominait par-tout.

Le commandant anglais vint le 26 au soir, et me demanda ce que je voulais qu'il fît de sa troupe; je lui répondis que, s'il voulait débarquer et entrer dans la place, il serait reçu avec joie et traité comme il le méritait; qu'il n'avait qu'à choisir le point qu'il voulait défendre, et que je lui accorderais.

Si le marquis *de Campoverde* n'eût pas promis de venir nous secourir sans remplir sa promesse; si le général *Miranda* ne se fût pas montré dans la place avec sa division, pour qu'on la fit y paraître en disparaître comme un éclair; si la division anglaise ne se fût pas fait voir, et enfin si on n'eut pas dit à la garnison qu'elle allait être secourue, tous les jours et à chaque instant de sa dernière extrémité, persuadée alors qu'elle devait compter sur ses seules forces, elle aurait valu bien davantage; mais cette réunion de choses, si bonnes et si excellentes en apparence, et très-nuisibles dans la réalité, parce qu'elles ne reposaient sur aucun plan bon ou mauvais, ont découragé la garnison, et ont été la cause de la fatalité par laquelle la troupe perdit tout le mérite qu'elle avait contracté jusqu'au moment de l'assaut.

COURIER VAN AMSTERDAM.

N°. 207.

DONDERDAG, den 25 Julij 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

Parys, *den 20 Julij.*

Een decreet van den 14den dezer behelst bepalingen ten opzigte der houders van schuldbrieven van Sint-Domingo op de marine.

Een ander decreet van den 15den verlengt den termijn, die op den 1sten julij dezer gesteld was, ten einde de Franschen, die sints den 1sten april 1804 de wapenen tegen Frankrijk [illegible] gedragen, de voorwaarden, die aan hunne amnestie [illegible], zouden kunnen vervullen, tot op den 1sten september [illegible]

Bij decreten van den 14den dezer, heeft Z. M. tot president [illegible] leden van de keizerlijke geregtshoven te Rome en Hamburg benoemd.

([illegible])

Brieven van Londen van den 15den behelzen het volgend bulletin, dat aan het paleis van Sint-James aangeplakt was geworden.

Windsor, den 15den julij.

» Z. M. heeft eene nieuwe instorting zijner ziekte gehad."

En indedaad de Koning heeft vrijdag avond eenen hevigen aanval doorgestaan, welke met de allerontrustbarendste kenteekenen gepaard was; door de kracht van stillende dranken bevond Z. M. zich gister een weinig minder kwalijk. Laatstleden zaturdag, bij het scheiden van den raad der Koningin, zond men eenen bode naar Londen aan den prins regent, om hem de weder instorting des Konings aan te kondigen. Gister middag ten één uur, kwam de prins regent te Windsor aan; hij werd door den hertog van Cumberland verzeld.

(*Journal de l'empire.*)

Vervolg en slot van de letterlijke vertaling van het rapport wegens het beleg van Tarragona, hetwelk de generaal Contreras, *gewezen gouverneur van die stad, aan den raad van regentschap geadresseerd heeft.*

De bezetting heeft zich, tot aan de bestorming toe, bij de verdediging der stad, heldhaftig gedragen; maar toen heeft zij zwakheid betoond; de soldaat is geweken en is ontmoedigd geworden. De officieren, in tegendeel, hebben zich altoos volmaakt wel gedragen, en hebben, met de sabel in de vuist, de grootste pogingen gedaan, om de soldaten in bedwang te houden en dezelve te vereenigen, ten einde op de Franschen aan te vallen, die hen in de straten vervolgden en doodden. Maar ieder oogenblik vermeerderde hun schrik en zij lieten zich eerder door ons neersabelen, dan dat zij besluiten konden, het gevecht te hervatten.

Alles heeft ook tegen die arme bezetting zamengezworen. Toen *Campoverde* de stad uittrok, beloofde hij dezelve ten spoedigste te zullen komen bijstaan en ontzetten, en hij heeft zulks niet gedaan, niettegenstaande hij zijne belofte dagelijks heeft vernieuwd, zoo als men zulks zien kan uit verscheiden brieven, die ik bewaard heb, en waarvan ik de afschriften hier nevens zend. Het koningrijk Valencia heeft den generaal *Miranda* met eene afdeeling troepen uit dat koningrijk gezonden. Deze generaal landde te Tarragona, maar scheepte zich den volgenden dag weder in, om zich bij het leger van *Campoverde* te voegen. Den 26sten vertoonde zich eene engelsche divisie, de kolonel *Skerret*, die het bevel over dezelve voerde, trad aan land, om met mij te spreken. Den 27sten kwamen de engelsche artilleristen en ingenieurs het front van den aanval bezigtigen, en overtuigd, dat de vesting geenen wederstand kon bieden, keerden zij naar hunne schepen terug, zoo dat allen, die gekomen waren om de vesting bijstand te bieden, zich van dezelve verwijderden. Deze verlating van den kant dergenen, die gekomen waren om de stad te redden, was het ergste van alles; dezelve maakte zoo veel indruk op de gemoederen der soldaten, dat zij begonnen te voorzien, dat zij verloren waren; zij waren neergeslagen en boden geenen wederstand, dan uit hoofde van mijne gedurige aanmaningen, om dat zij mijne koelbloedigheid zagen en het vertrouwen bemerkte waarin ik was, dat, indien zij mijne bevelen wel uitvoerden, de Franschen niet binnen de stad zouden komen. Deze vermaningen werkten niet dan slechts gedurende eenige uren; welhaast maakte het denkbeeld van zich verlaten te zien, zich meester van hunnen geest en beheerschte hen overal.

Den 26sten, des avonds, kwam de engelsche kommandant en vroeg mij, wat hij met zijn volk moest uitvoeren; ik antwoordde hem, dat, indien hij wilde ontschepen en de vesting binnen trekken, hij aldaar met vreugde ontvangen en behandeld zou worden, zoo als hij verdiende, dat hij slechts het punt, hetwelk hij wilde verdedigen, te kiezen had, en dat ik hem hetzelve zou toestaan.

Indien de marquis van *Campoverde* niet beloofd had, ons te komen bijstaan, zonder zijne belofte daaromtrent te houden; indien de generaal *Miranda* met zijne divisie zich niet binnen de vesting vertoond had, met dat gevolg, dat men hem als een weerlicht zag verschijnen en weder verdwijnen; indien de engelsche divisie zich niet had vertoond, en eindelijk, indien men de bezetting, in derzelver laatsten nood niet ieder dag en ieder oogenblik had diets gemaakt, dat zij bijstand zou bekomen, dan zou dezelve, verzekerd van op hare eigen krachten te moeten steunen, vrij meer hebben gedaan; maar deze zamenloop van zaken, in schijn goed en voortreffelijk, maar in de daad zeer schadelijk, omdat die op geen plan, het zij een goed het zij een kwaad, hoegenaamd rustte; heeft de bezetting ontmoedigd, en is oorzaak geweest van de noodlottigheid, door dewelke de troepen alle de verdiensten verloren, die zij tot op het oogenblik van den storm hadden betoond.

Un grand nombre d'officiers a fui de Tarragone pour éviter les peines et le danger, les uns sans permission, les autres la sollicitant sous des prétextes bien peu honorables, d'autres feignant d'être malades, d'autres enfin commettant des bassesses pour couvrir leur pusillanimité, et ceux-là ne méritent non-seulement aucune distinction, mais doivent être privés de leur emploi, autrement ils auraient encore l'impudence de se présenter avec leur décoration et de dire qu'ils ont été au siége.

La plus grande partie des corps étaient commandés par des capitaines, à défaut des chefs qui étaient partis. Ces capitaines doivent être chefs, et ceux qui se sont éloignés, qui ont été s'amuser à Villanueva et ailleurs, doivent être destitués. S'il en était autrement, justice ne serait pas faite, et il faut que justice se fasse.

Pour ce qui me concerne, je n'ai jamais rien demandé, et je ne veux aujourd'hui autre chose que d'être échangé s'il est possible. Je le désire vivement pour rentrer en campagne, et en attendant, j'espère que ma femme qui se trouve à Majorque, percevra une partie de mes appointemens, chose que je ne demanderais pas non plus, si mes biens n'étaient au pouvoir de l'ennemi.

Avant de perdre la place, j'écrivis et je dis clairement que d'après les opérations qui se faisaient, ou pour mieux dire qui se méditaient, on perdrait indubitablement la place, la garnison et l'armée. La junte supérieure de la principauté pourra vous instruire de tout, parce que j'ai toujours eu soin de la prévenir de ce qui se passait; elle a fait de son côté tout ce qu'elle a pu pour qu'on entreprît l'opération de faire lever le siége, la seule dont il fallait s'occuper et exécuter sans retard et d'accord avec moi, quel que fût le nombre et l'espèce des ennemis que nous avions à combattre; mais tout fut envain, et chaque jour on pensait moins à tout cela au quartier-général, ainsi qu'on peut s'en assurer par la lettre du général *Campoverde*, par laquelle il m'ordonne de lui envoyer trois-mille hommes des meilleures troupes de la garnison, qui devaient s'embarquer dans la nuit du 27 au 28, sous les ordres du colonel *O-Rouan*, qui s'était présenté chez moi pour cela à 11 heures du soir. J'ordonnai qu'il s'embarquât avec le régiment d'Almeria; mais cette disposition n'eut pas lieu, et personne n'a revu ledit *O-Rouan*.

Par la même lettre, on peut voir la confusion qui régnait au quartier-général, où le marquis *de Campoverde* croyait qu'une division de 4000 Anglais était arrivée dans la place, et le commandant anglais m'a assuré qu'il n'avait que 1000 hommes qui étaient partis de Cadix le 9 juin; il voulait aussi que les troupes qu'il me demandait s'embarquassent la même nuit, et il ne pouvait ignorer que c'était impossible, car je n'avais d'autres moyens que ceux que me prêtaient les Anglais, et ceux-ci n'en avaient alors aucun de disponible.

(*Moniteur.*)

Een groot aantal officieren is uit Tarragona gevlugt, ten einde de moeite en het gevaar te ontwijken sommigen zonder en anderen met verlof, dat zij onder allerhande weinig eervolle voorwendsels vroegen; anderen veinsden ziek te zijn, en eindelijk nog anderen, begingen laagheden, om hunne lafhartigheid te bedekken, en deze verdienen niet alleen hoegenaamd geene onderscheiding, maar moeten van hunnen post worden ontzet, anders zouden zij nog wel de onbeschaamdheid hebben, met hunne decoratie te pronken en te zeggen, dat zij de belegering hadden bijgewoond.

Het grootst gedeelte der korpsen werd gekommandeerd door kapiteinen, bij gebrek aan oversten, die vertrokken waren. Deze kapiteinen verdienen oversten te worden, en die, welke zich hebben verwijderd, die zich te Villaneuva en elders hebben opgehouden, moeten afgezet worden. Indien zulks anders plaats hadde zou er geen regt geschieden, en wat regt is moet regt blijven.

Wat mij aangaat, ik heb nimmer iets verzocht en wil ook thans niets anders, dan uitgewisseld te worden, indien zulks mogelijk is. Ik wensch dat vuriglijk, om weder te veld te kunnen trekken, en middelerwijl wensch ik, dat mijne vrouw een gedeelte van mijn traktement moge genieten, iets dat ook ik niet vragen zou, indien mijne goederen niet in 's vijands handen waren.

Alvorens de vesting te verliezen, schreef en zeide ik duidelijk, dat, volgens de operatien, die men uitvoerde of liever die men in den zin had uit te voeren, men ongetwijfeld de vesting, de bezetting en het leger moest in het verderf storten. De opperste junta van het prinsdom zal u van alles kunnen onderrigten, om dat ik altoos zorg heb gedragen, derzelve van alles, wat er voorviel, kennis te geven; zij heeft van hare zijde alles aangewend, wat in haar vermogen was, om te maken, dat men de operatie, om het beleg te doen opbreken, ondername, de eenige operatie, waarmede men zich had behooren bezig te houden, en die men, hoe groot ook het getal en wat ook de soort van vijanden was, die wij te bevechten hadden, met mij vereenigd had behooren uit te voeren; maar alles was te vergeefs en ieder dag dacht men in het hoofdkwartier al minder en minder aan dit ontwerp, zoo als men zich daarvan kan overtuigen uit een' brief van den generaal *Campoverde*, in denwelken hij mij gelast, hem drie duizend man van de beste troepen der bezetting te zenden, die zich in den nacht tusschen den 27 en 28sten, onder de bevelen van den kolonel *O-Rouan*, moesten inschepen; welke kolonel zich ten 11 uren des avonds bij mij aanmeldde. Ik gaf bevel, dat hij zich met het regiment van Almeria moest inschepen; maar deze schikking had geen plaats en niemand heeft den gezegden *O-Rouan* wedergezien.

Uit denzelfden brief kan men zien, welke eene verwarring er in het hoofdkwartier heerschte, alwaar de marquis van *Campoverde* geloofde, dat eene afdeeling van 4000 Engelschen in de stad aangekomen was, en de engelsche kommandant had mij verzekerd, dat hij slechts 1000 man, den 9den junij, van Kadix vertrokken, bij zich had; hij wilde ook, dat de troepen, die hij mij vroeg, nog denzelfden nacht zouden inschepen, en hij kon niet onbewust zijn, dat zulks onmogelijk was, daar ik geene andere middelen had, dan die mij de Engelschen leenden, en deze hadden toen over geene te beschikken.

(*Moniteur.*)

WETENSCHAPPEN.

In de zittingen van de algemeene vergadering der hollandsche huishoudelijke maatschappij te Haarlem, begonnen den 11den en geeindigd den 13den junij 1811, zijn de volgende prijzen en remuneratien toegekend:

Aan *Evert Hendrik Grave*, te Deventer, en *François Noël Devillepoix*, te Breda, geassocieerden van eene door hen te Deventer opgerigte blaauwe vitriool fabrijk, de zilveren medaille;

Aan *Gerrit de Hoog*, te Delft, wegens het exerceren der veeartsenijkunde aldaar, de premie van twee-honderd guldens, voor het tweede jaar, uitgeloofd bij prijsvraag n°. 29;

Aan *Johannes Georgius Antonius Dalbenden*, te Grave, de tweede gouden medaille en vijf-en-twintig dukaten, voor het oprigten van eene trafijk van oker-aarde, uitgeloofd bij prijsvraag n°. 149, bl. 104, nevens vijf pct. van hetgeen hij gedurende de drie eerste jaren zal hebben gedebiteerd;

Aan den zender van het model van een' log of tellooper, dienende tot betere en nadere bepaling der snelheid van een schip op zee, ter dinging naar de prijsvraag n°. 74, onder de zinspreuk:

Door moeite en vlijt noch kosten gespaard,
Heb ik dit werktuig vervaard.

Eene remuneratie van zestien dukaten, indien hij vrijheid geeft, dat zijn biljet geopend wordt;

Aan den jongeling *Johannes Reekers*, te Haarlem, de zilveren medaille of zes dukaten, tot aanmoediging van zijn betoonden ijver en bekwaamheid in het schilderen;

Aan den zender van het model eener as tot het sporen van rijtuigen, geteekend met de spreuk:

Om de as naar het spoor te zetten,
Moet men op de schroeven letten.

In het voorgaande jaar geremunereerd met de zilveren medaille of zes dukaten, wordt, hiermede, berigt, dat zijn nader ingezonden model onvoldoende is bevonden, en hem dus alnog voormelde remuneratie, op het eerste model toegelegd, wordt aangeboden, mits hij vrijheid geeft, dat het biljet, daarbij gezonden, worde geopend.

Voorts heeft de vergadering met zeer veel genoegen gezien eenige modellen van spaarlampen en andere fabrijkmatige stukken, ingezonden door *C. F. Schmidt*, konst-spaarlicht-werker en directeur van het bureau voor inlandsche vlijt, te Amsterdam, aan wien, ter aanmoediging van zijne vlijt, als een blijk van goedkeuring, zal worden ter hand gesteld een volledig exemplaar van de verhandelingen, die door deze maatschappij tot heden zijn uitgegeven.

Op deze vergadering is mede kennis gegeven, dat de inzender der monsters kaardebollen, in het voorgaande jaar met zes dukaten geremunereerd, vrijheid heeft gegeven tot het openen van zijn biljet, en bevonden is te zijn *J. L. Bruijnzeel*, landman onder de heerlijkheid Westkerke, in den eilande van Tholen, departement der Monden van de Schelde.

Bij de maatschappij zijn de volgende nieuwe vragen uitgeschreven:

Aan dengenen, die naauwkeurig opgeeft de soort van dennen welke, binnen de hollandsche departementen, de beste en meeste harst en teer geeft; alsmede, de beste manier, om de harst en teer te verzamelen en voor gewoon gebruik bekwaam te maken, en daarmede voldoende proeven, met de noodige bewijzen gestaafd, gedaan heeft, eene premie van de gouden medaille of vijftig dukaten. Monsters, bewijzen en getuigschriften in te zenden voor of op ultimo september 1812. Deze premie strekt zich uit tot ultimo september 1814.

Aan dengenen, die eene in de hollandsche departementen groeijende plant toebereidt, welke, zoo wel in smaak als in prijs een voldoend vervulmiddel uitmaakt voor eene of meerder meest in gebruik zijnde chineesche thee-soorten, en hetwelk tevens zonder eenig nadeel voor de gezondheid, tot dagelijksch gebruik kan dienen, en dit met proeven staaft, eene premie van de tweede gouden medaille of vijf-en-twintig dukaten. Monsters, bewijzen en getuigschriften in te zenden vóór of op ultimo september 1812. Deze premie strekt zich uit tot ultimo september 1814.

Welke stoffen, in de hollandsche departementen gevonden wordende, zouden in plaats van het katoen, ter vervaardiging der lampen-, kaarsen-pitten of licht-lemmetten, in alle opzigten het meest voldoende en tot aanmerkelijk geringere prijzen in onze kaarsen-makerijen kunnen gebruikt worden, en welke is de wijze, om dezelve daartoe in het groot aan te kweeken of te bekomen, dezelve toe te bereiden en in de plaats van het heden gebruikt wordende katoen in algemeen gebruik te brengen? Aan dengenen, die dit met proeven voldoende beantwoordt, wordt uitgeloofd eene zilveren medaille en tien dukaten. Monsters, bewijzen en getuigschriften in te leveren vóór of op ultimo september 1813. Deze premie strekt zich uit tot ultimo september 1815.

Aan dengenen, die een geschikt middel aan de hand geeft, om het linnen door eenige bereiding geschikt te maken, ten einde daarop even als op het katoen kan worden gedrukt, zoodanig, dat alle kleuren vast blijven en het gedrukte niet afschilfert, en hetzelve met proeven staaft, de tweede gouden medaille en vijf-en-twintig dukaten, of vijftig dukaten. Monsters, bewijzen en ge-

kingschriften in te leveren voor of op ultimo september 1813. Deze premie strekt zich uit tot ultimo september 1815.

De prijsvragen, waarvan de termijn van beantwoording verschenen is, en die op nieuw, met of zonder eenige verandering, door de maatschappij worden voorgesteld, zijn de volgende:

Opgaaf der kruiden en planten, schadelijk voor het vee; premie gouden medaille of vijftig dukaten; te beantwoorden september 1813.

De sparrebosschen van eenen hun schadelijken worm te beveiligen; premie gouden medaille of vijftig dukaten; te beantwoorden september 1813.

Twee-honderd roeden zandgrond met *Aster Novi Belgii L.* bezaaijen; premie zilveren medaille en tien dukaten, of zestien dukaten; te beantwoorden september 1813.

Landen, waarop tarwe geteeld wordt, van onkruid zuiveren; premie vijf-en-twintig dukaten; te beantwoorden september 1813.

Een half morgen lands met wonderkoorn (*Triticum compositum L.*) bezaaijen; premie zilveren medaille en vier dukaten, of tien dukaten; te beantwoorden september 1813.

Aarde, voor aardewerk, zoodanig te bereiden, dat, in de daarvan gemaakte stukken, scheikundige ontbindingen kunnen verrigt worden; premie vijftig dukaten; te beantwoorden september 1813, strekt zich uit tot september 1815.

Aarde, uit de rivieren gebaggerd, te bereiden, dat daarvan pannen kunnen gebakken worden; premie gouden medaille of vijftig dukaten; te beantwoorden september 1813, strekt zich uit tot september 1815.

Handmachine, om gierst te pellen, inzenden; premie de tweede gouden medaille of vijf-en-twintig dukaten; te beantwoorden september 1812, strekt zich uit tot september 1815.

Verbeteringen in de bierbrouwerijen; premie gouden medaille of vijftig dukaten; te beantwoorden september 1812, strekt zich uit tot september 1814.

De prijsvragen, op welker beantwoording de maatschappij geen' bepaalden tijd gesteld heeft, en waarop jaarlijks, vóór of op ultimo september, de antwoorden kunnen worden ingezonden, herinnerd voor dit jaar; zijn de navolgende:

Het inleveren van het beste verslag der proeven met eenig instrument, tot hiertoe binnen de hollandsche departementen in den landbouw niet gebruikt, en waardoor eenig meerder voordeel wordt verkregen; eene premie naar mate de verscheiden instrumenten en derzelver nut in den landbouw.

Aan hem, die ten minsten vijftig ponden volkomen goede en rijpe rabarber in de hollandsche departementen zal hebben geteeld, zoo als in de apotheken vereischt wordt, zal gegeven worden eene premie van vijf per cent.

Het aanwijzen eener verbetering, met proeven gestaafd, waardoor waterpompen met dubbelde zuigers, die, door één man, met een slinger bewerkt worden, zoo als in de jeneverstokerijen en andere trafijken worden gebruikt, ligter kunnende bewogen worden, echter dezelve kracht en uitwerking doen, daar het water tusschen de 20 en 25 voeten hoog moet worden opgehaald, zonder dat dezelve pompen daardoor meerder kosten; de gouden medaille of vijftig dukaten.

Die de beste middelen aan de hand geeft, ter meerdere volmaking en zekerheid van de zeedijken, en dit met voldoende proeven staaft, de gouden medaille en vijf-en-twintig dukaten.

De prijsvraag, over het aanmoedigen van jongelingen tot de koopvaardij en visscherij, is voor één jaar gecontinueerd.

Alle de nog ter beantwoording openstaande vragen van voorgaande jaren, met de voorwaarden, waarnaar men zich bij het beantwoorden hebbe te gedragen, zijn bij *A. Loosjes Pz.*, te Haarlem, te bekomen; zullende die, welke dit jaar voor het eerst uitgeschreven en hier boven zijn gemeld, in hun geheel, als een vervolg daarop, eerstdaags bij denzelven te bekomen zijn.

Antwoorden en stukken, bij de maatschappij in te leveren, moeten op den tijd, bij de vraag bepaald, aan een der respective departementen, of aan den algemeenen secretaris, *J. F. Siegel*, te Haarlem, gezonden worden.

De rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van den 22sten tot en met den 26sten julij aanstaande, des morgens van 8 tot 2 uren, zal worden gevaceerd, bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte van certificaten; zoo wel voor renten, verschenen van 1 julij 1809 tot 22 september 1810, als voor het halfjaar, verschenen 22 maart 1811, van *kapitalen, rentende $2\frac{1}{2}$ ten honderd in het jaar, ingeschreven op de letter B*, en wel op de wijze, bij des rekwestmeesters kennisgeving, van den 25sten maart laatstleden, voorgeschreven.

Wordende een ieder herinnerd, dat, ten gevolge van het 6de artikel der zoo evengemelde kennisgeving, aan diegenen, welke verzuimen mogten, derzelver certificaten gedurende den gestelden tijd te komen afhalen, of welker opgave van saldo niet in orde wordt bevonden, zoo mede aan diegenen, die hunne qualiteit niet alvorens bij het bureau van verificatie zullen hebben bewezen, geene afgifte van certificaten zal gedaan worden, dan na den afloop der geheele betaling.

Amsterdam, den 15den julij 1811. *De rekwestmeester directeur voornoemd*,
C. C. SIX.

PUBLIEKE FONDSEN.

Beurs te AMSTERDAM. — *Woensdag 24 Julij.*

HOLLAND.	5	pct. rec. vrijw. neg., 1797, aangezuiverd,	22 à $22\frac{1}{2}$ pcts.
——	$5\frac{1}{2}$	—— rec. vrijw. neg., 1804,	——
——	6	—— obligat., negot. van 40 mill., 1807,	$27\frac{1}{4}$ à $28\frac{1}{4}$ ——
——	5	—— —— —— 20 mill., 1809,	$26\frac{1}{2}$ à $27\frac{3}{4}$ ——
——	7	—— certific., —— 50 mill., 1808,	$16\frac{3}{4}$ à $17\frac{1}{4}$ ——
——	5	—— dertig jarige renten, 1788, ...	——
——	5	—— —— —— renten, 1804, ...	$7\frac{1}{2}$ à 8 ——
——	$2\frac{1}{2}$	—— inschr. op het grootb. der nat. schuld,	——
——	$2\frac{1}{2}$	—— certificaten van dito, aangezuiverd	$11\frac{1}{2}$ à 12 ——
——	3	—— nationale schuldbrieven ......$7\frac{1}{4}$ à 8	$13\frac{1}{2}$ à $13\frac{3}{4}$ ——
——	3	—— —— losrenten ......$7\frac{1}{4}$ à 8	$13\frac{1}{2}$ à $13\frac{3}{4}$ ——
——	$3\frac{1}{2}$	—— —— —— 1798, ...	$8\frac{1}{2}$ à $8\frac{3}{4}$ ——
——	$3\frac{1}{2}$	—— —— —— 1801, ...	$8\frac{1}{2}$ à $8\frac{3}{4}$ ——
——	4	—— —— domeinen, ...	——
——	5	—— —— —— 1802, ...	$11\frac{3}{4}$ à $12\frac{1}{2}$ ——
——	4	—— —— rescr., losb. [illegible],	9 à $9\frac{1}{2}$ ——
——		Domein papier, ...	37 à $37\frac{1}{2}$ ——
——		Bons van het syndicaat, ...	$85\frac{3}{4}$ à $86\frac{1}{2}$ ——
AMERIKA:	$5\frac{1}{2}$	—— bij *Hope en comp.*, c. s.	93 à $93\frac{3}{4}$ ——
SPANJE:	$5\frac{1}{2}$	—— bij *Hope en comp.*, van 1807, ...	$14\frac{1}{2}$ à 15 ——
OOSTENRIJK:	5	—— op de weenerbank, bij *Goll en comp.*	——
——	$4\frac{1}{2}$	—— —— ——	——
——	4	—— —— ——	——
——	5	—— weener certificaten —— ——,	16 à $16\frac{1}{2}$ ——
RUSLAND:	5	pct. bij *Hope en comp.*, ...	$57\frac{1}{4}$ à $57\frac{3}{4}$ ——
PORTUGAL:	5	—— —— *Hope en comp.*, ...	$98\frac{3}{4}$ à $99\frac{1}{2}$ ——
NAPELS:	5	—— —— *Hope en comp.*, ...	$93\frac{1}{2}$ à $94\frac{1}{4}$ ——
ZWEDEN:	5	—— —— *Hogguer en Hasselgreen*	34 à $34\frac{1}{2}$ ——
SAXE:	5	—— —— *Braunsberg*, ...	101 à $101\frac{1}{2}$ ——
PRUISSEN:	5	—— —— de *weduwe Uberfeld en Serrurier*, ...	$60\frac{3}{4}$ à 61 ——
FRANSCHE FONDSEN:	5	——	——
CERTIFICATEN:		van dito, 5 pct. bij *Ketwich en Voomberg*, enz., ...	$76\frac{3}{4}$ à $77\frac{1}{4}$ ——

Beurs te PARYS. — *Den 19den Julij.*

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 maart 1811, 81 fr. 50 c.;
—— —— interest doende met 22 september 1811, 78 fr. 75 c.;
Aktien van de fransche bank, interest doende met 1 julij, 1227 fr. 50 c.

VENTE DE BOIS PROVENANT DE PRISE À GRONINGUE.

On fait savoir que le mercredi 31 juillet 1811 à 10 heures du matin, au lieu ordinaire pour les ventes publiques à Groningue, il sera procédé d'après les ordres de M. le commissaire de marine chargé des prises, des armemens et de l'inscription maritime en Hollande, en présence de M. le receveur des douanes à Groningue, à la vente des bois ci-après désignés, et composant le chargement de la prise *Henrietta Augusta*, capturée par le corsaire français le *Héros du Nord*, armateur **M. E. Rouzé**, de Dunkerque.

La dite vente est ordonnée conformément aux dispositions des arrêtés des 6 germinal an 8, 17 floréal an 9 et 2 prairéal an 11 et sera, faite poursuite et diligence du consignataire de cette prise, savoir:

N°. 1. 10 poutres bois de sapin, long ensemb. 156 pieds.
2. 10 dito dito, 206 ——
3. 10 dito dito, 258½ ——
4. 10 dito dito, 258½ ——
5. 10 dito dito, 321 ——
6. 10 dito dito, 329 ——
7. 10 dito dito, 430 ——
8. 10 dito dito, 437½ ——
9. 10 dito dito, 407½ ——
10. 10 dito dito, 465½ ——
11. 10 dito dito, 459½ ——
12. 10 dito dito, 480 ——
13. 12 dito dito, 611½ ——
14. 1 esparre. 35 ——

sur 9 pouces d'épaisseur: ensemble 4820½ pieds.

15. 10 schok douves à pipes
16. 10 dito dito
17. 10 dito dito
18. 10 dito dito
19. 10 dito dito
20. 10 dito dito
21. 10 dito dito
22. 10 dito dito
23. 10 dito dito
24. 10 dito dito
25. 10 dito dito
26. 6 dito en 43 dito } de 5 pieds 8 pouces de long, 5½ p. de large et 2¼ p. d'épaisseur.
27. 10 dito bouc.
28. 10 dito en 58 } de 4 pieds 6 pouces de long, 5½ pouces de large et 2¼ pouces d'épaisseur.
29. 10 schok douves à tonne
30. 10 dito dito,
31. 10 dito dito,
32. 10 dito dito,
33. 10 dito dito,
34. 10 dito dito,
35. 10 dito dito,
36. 10 dito dito,
37. 10 dito dito,
38. 10 dito dito,
39. 10 dito dito,
40. 10 dito dito,
41. 10 dito dito,
42. 4 dito en 10 dito, } de 3 pieds 9 pouces de long, 5 pouces de large, et 2¼ pouces d'épaisseur.
43. 8 têtes de boucauds
44. 8 dito dito
45. 8 dito dito
46. 8 dito dito
47. 8 dito dito
48. 8 dito dito
49. 8 dito dito
50. 6 dito en 51 dito, } de 2 pieds 6 pouces de long, 5½ pouces de large, et 2¼ pouces d'épaisseur.
51. 3 dito en 6 douves à barils, de 1 pied 11 pouces de long, 5½ p. de large et 2¼ pouc. d'épaisseur.
52. 12 dito petites à barils de 3 p. 5 p. de long, 4 p. de large et 1¼ dito.
53. 12 dito dito.
54. 9 dito en 54.
55. 2 dito
56. 1 dito en 39 } mérains de 3 p. 2 p. de long et 7 à 8 pouc. d'épaisseur.
57. 78½ muids bled rouge.
58. ½ pacquet de stookvisch.
59. 5 sacs biscuits de navire.
60. 2 dito de pois.
61. 2 dito d'orge.

Nota. Toutes le douves sont en bois de chêne.

On fera connaître les conditions au moment de la vente et les acquéreurs auront la faculté de prendre des informations chez M. *F. Coffyn*, Keizersgracht, n°. 13, Amsterdam, et chez M. *Eppo Cremers*, à Groningue.

VERKOOPING VAN HOUT, HERKOMSTIG VAN GEMAAKTEN PRIJS, TE GRONINGEN.

Wordt geadverteerd, dat, op woensdag den 31sten julij 1811, ten 10 uren des morgens, ter gewone plaatse voor de openbare verkoopingen te Groningen, op last van den commissaris der marine, belast met de prijzen der wapeningen en van de maritime incriptie in Holland, ten overstaan van den ontvanger der douanen, te Groningen, men zal overgaan tot den verkoop van het hier na te melden hout, uitmakende de lading van het prijsschip *Henrietta Augusta* genomen door den franschen kaper le *Héros du Nord*, reeder de heer *E. Rouzé*, te Duinkerken.

Gemelde verkooping is bevolen, overeenkomstig de bepalingen der besluiten van den 6den germinal 8ste jaar, 17 floréal 9de jaar, en 2 prairial 11de jaar; zijnde de verdere bestaring en afdoening aan de zorg der geconsigneerden van dezen prijs overgelaten; te weten:

N°. 1. 10 denne-houte balken, lang zamen 156 voeten.
2. 10 dito dito, 206 ——
3. 10 dito dito, 258½ ——
4. 10 dito dito, 258½ ——
5. 10 dito dito, 321 ——
6. 10 dito dito, 329 ——
7. 10 dito dito, 430 ——
8. 10 dito dito, 437½ ——
9. 10 dito dito, 407½ ——
10. 10 dito dito, 465½ ——
11. 10 dito dito, 459½ ——
12. 10 dito dito, 480 ——
13. 12 dito dito, 611½ ——
14. 1 sparre. 35 ——

op 9 duimen dikte, zamen 4820½ voeten.

15. 10 schok duigen tot pijpen,
16. 10 dito dito,
17. 10 dito dito,
18. 10 dito dito,
19. 10 dito dito,
20. 10 dito dito,
21. 10 dito dito,
22. 10 dito dito,
23. 10 dito dito,
24. 10 dito dito,
25. 10 dito dito,
26. 6 dito en 43 dito, } lang 5 voet 8 duim, breed 5½ en dik 2¼ duim.
27. 10 dito tabaks-vaten,
28. 10 dito en 58, } lang 4 voet 6 duim, breed 5½ en dik 2¼ duim.
29. 10 schok duigen tot tonnen,
30. 10 dito dito,
31. 10 dito dito,
32. 10 dito dito,
33. 10 dito dito,
34. 10 dito dito,
35. 10 dito dito,
36. 10 dito dito,
37. 10 dito dito,
38. 10 dito dito,
39. 10 dito dito,
40. 10 dito dito,
41. 10 dito dito,
42. 4 dito en 10 dito, } lang 3 voet 9 duim, breed 5 en dik 2¼ duim.
43. 8 bodems van tabaksvaten,
44. 8 dito dito,
45. 8 dito dito,
46. 8 dito dito,
47. 8 dito dito,
48. 8 dito dito,
49. 8 dito dito,
50. 6 dito en 51 dito, } lang 2 voet 6 duim, breed 5½ en dik 2¼ duim.
51. 3 dito en 6 duigen tot vaten, lang 1 voet 11 duim, breed 5½ duim, en dik 2¼ duim.
52. 12 dito kleine tot vaten, lang 3 voet 5 duim, breed 4 duim, en 1¼ dik.
53. 12 dito dito.
54. 9 dito en 54.
55. 2 dito
56. 1 dito en 39 } wagenschot, lang 3 voet 2 duim en 7 à 8 duim dikte.
57. 78½ mudden roode tarwe.
58. ½ pak stokvisch.
59. 5 zakken scheeps-beschuit.
60. 2 dito erwten.
61. 2 dito garst.

NB. Alle de duigen zijn van eike-hout.

De voorwaarden zullen, tijdens de verkooping, worden bekend gemaakt: koopers zullen nadere onderrigting kunnen bekomen bij den heer *F. Coffyn*, op de Keizersgracht, n°. 13, te Amsterdam, en bij den heer *Eppo Cremers*, te Groningen.

KEIZERLIJKE- EN KONINKLIJKE- MARINE.

De schout-bij-nacht *Gerrit Verdooren*, chef-militair der 1ste divisie van het maritime arrondissement Holland, inviteert mits deze alle de officieren, welke, bij keizerlijk decreet van den 12den december 1810, in de keizerlijke en koninklijke marine zijn ingelijfd geworden, en die tot nog toe hunne staat van dienst, in duplo, in de fransche taal en op de fransche wijze geredigeerd, niet aan hem of aan de commissie, met de verificatie derzelve belast, hebben toegezonden, hier aan ten spoedigsten, *onder kruisband*, te voldoen, ten einde dezelve, vóór den 7den augustus en vóór het defungeren, de commissie kunnen worden gepresenteerd; zullende zij, bij verzuim van dien, zich te wijten hebben den nadeeligen invloed, die het niet voldoen aan deze verpligting op hun avancement zoude kunnen te weeg brengen, en de verantwoordelijkheid, welke zij zich, hier door, op den hals halen; terwijl intusschen van alle zoodanige, die, uit hoofde van ziekte of andere redenen, hier aan vermeenen niet te kunnen voldoen, opgave dezer redenen, *onder kruisband*, wordt ingewacht, en alle de zulke, welke niet van behoorlijke gedrukte exemplaren en het model voorzien zijn, verzocht worden zich daar toe aan hem chef-militair te adresseren.

Amsterdam, *De schout-bij-nacht en chef-militair voorn.*,
den 18den julij 1811. G. VERDOOREN.

⁂ De stads-fransche school te Vollenhoven vacant wordende, noodigt de maire van Vollenhoven zulke onderwijzers uit, die ten minsten den 2den rang in beide de talen, de fransche en hollandsche, verkregen hebben: het traktement is *f* 400-:-: vast, en *f* 300-:- kunnen door de leerlingen worden gemaakt, of voor een gedeelte uit het school fonds kunnen betaald worden, bovendien vrij huis en hof, geschikt om kost kinderen te kunnen houden: ten dien einde zullen de getuigschriften aan den maire *franco* worden ingezonden.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

De provisionele curators in den boedel van *Bart Spruit*, winkelier, en *Cornelia van der Horst*, echtelieden, wonende op den Overtoomschen weg, wijk 8, n°. 77, onder de jurisdictie van Nieuwer-Amstel, roepen op alle crediteuren van voorgemelden boedel, zoo wel die, welke volgens art. 502 van het wetboek van koophandel, het zij in persoon, het zij door behoorlijke gemagtigden, ingevolge oproeping van 14 junij ll., zich hebben vervoegd ten huize van den mede curator *J. Timmer, Hendriksz.*, en aldaar opgave hebben gedaan van alle zoodanige pretentien, als zij tot laste van voorgemelden boedel vermeenen te hebben, als die, welke tot nog in gebreke zijn gebleven, hunne pretentien op te geven; om te compareren op dingsdag den 6den augustus, des namiddags ten vijf uren, in eene der vertrekken op het stadhuis dezer stad, alwaar de vierde kamer gewoon is, hare zittingen te houden, ten einde, ingevolge art. 503 van het gemelde wetboek, ten overstaan van den regter-commissaris, hunne vorderingen te komen verifiëren en te beëedigen, en daartoe mede te brengen alle zoodanige boeken, papieren en bewijzen, als noodig zullen zijn.

Amsterdam, J. TIMMER, HENDRIKSZ.,
den 24sten julij 1811. J. H. GROEN.

DIRECTIE STAATSDOMEINEN.

J. Peeneboom, Bz., rentmeester over 's Rijks particuliere goederen, gelegen in de jurisdictie van Huisduinen en de Helder, zal, op autorisatie van den directeur der staatsdomeinen, op den 4den augustus eerstkomende, aan de Helder, provisioneel, en acht dagen daarna finaal bij inschrijving aanbesteden: de reparatien aan 's Rijks gebouwen.

Deze reparatien zijn begroot op 2520 francs, en kunnen de conditien ter secretarij van de Helder, alsmede bij den rentmeester voornoemd, acht dagen bevorens, gezien en nadere informatie worden bekomen.

THÉATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Aujourd'hui, le 25 juillet 1811.

ALINE REINE DE GOLCONDE, *opéra en 3 actes, musique de* Berton; *précédé du* ***JALOUX MALGRE LUI***, *comédie en un acte, en vers.*

Dimanche, le 28 juillet 1811.

LES DEUX GENDRES, *comédie en 5 actes, en vers; suivie de* ***MA TANTE AURORE***, *opéra en 2 actes.*

AAN HET BUREAU VAN DEN COURIER, *te Amsterdam*.